



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

17-03-2011

17-03-2011

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
PP	Parti Populaire

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Propositions	4	Voorstellen	4
Autorisation d'impression	4	Toelating tot drukken	4
Prises en considération	6	Inoverwegingen	6
SENAT	8	SENAAT	8
Projet transmis en vue de la sanction royale	8	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp	8
COUR DES COMPTES	9	REKENHOF	9
Cahier d'observations	9	Boek van opmerkingen	9
Communication	9	Mededeling	9
COUR CONSTITUTIONNELLE	9	GRONDWETTELIJK HOF	9
Arrêts	9	Arresten	9
GOUVERNEMENT	10	REGERING	10
Budget - Redistribution d'allocations de base	10	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	10
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	10	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	10
Institut belge des services postaux et des télécommunications	10	Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie	10
Auditorat du travail de Bruges	10	Arbeidsauditoraat te Brugge	10
PARLEMENT EUROPEEN	11	EUROPEES PARLEMENT	11
Résolutions	11	Resoluties	11
DIVERS	14	VARIA	14
Ambassade de la République Islamique d'Iran	14	Ambassade van de Islamitische Republiek Iran	14

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 17 MARS 2011

CHAMBRE**Propositions****Autorisation d'impression**

1. Proposition de loi spéciale (M. Laurent Louis) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en ce qui concerne l'affichage électoral et l'information des électeurs, n° 1276/1.

2. Proposition de loi (M. Laurent Louis) modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses engagées pour les élections des chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, n° 1277/1.

3. Proposition de déclaration (M. Laurent Louis) de révision des articles 3, 4, 5, 67, 127, 128, 135, 136, 138, 156, 163, 166 et 178 de la Constitution en ce qui concerne la création de la Région de Bruxelles Métropole, comprenant l'ancienne province du Brabant, n° 1278/1.

4. Proposition de loi (Mme Liesbeth Van der Auwera et consorts) modifiant la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages, en ce qui concerne le contrat de transport aérien, n° 1281/1.

5. Proposition de loi (M. Stefaan Vercamer et Mmes Nahima Lanjri et Sonja Becq) modifiant la réglementation en matière de travail d'étudiant, n° 1282/1.

6. Proposition de loi (M. Hans Bonte) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les informations relatives aux frais de l'huissier de justice, n° 1284/1.

7. Proposition de résolution (M. Theo Francken et consorts) visant à réinstaurer la Task force retour, n° 1285/1.

8. Proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem) relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique, n° 1286/1.

9. Proposition de résolution (M. Dirk Van der Maelen et consorts) relative au désarmement et à la non-prolifération nucléaires, n° 1287/1.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 17 MAART 2011

KAMER**Voorstellen****Toelating tot drukken**

1. Voorstel van bijzondere wet (de heer Laurent Louis) tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen wat de aanplakking van verkiezingsaffiches en de voorlichting van de kiezers betreft, nr. 1276/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, nr. 1277/1.

3. Voorstel van verklaring (de heer Laurent Louis) tot herziening van de artikelen 3, 4, 5, 67, 127, 128, 135, 136, 138, 156, 166 en 178 van de Grondwet, met het oog op de oprichting van het Brussels Metropolitaans Gewest, dat de vroegere provincie Brabant omvat, nr. 1278/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Liesbeth Van der Auwera c.s.) tot wijziging van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling, wat het contract tot luchtvervoer betreft, nr. 1281/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer en de dames Nahima Lanjri en Sonja Becq) tot wijziging van de regelgeving inzake de studentenarbeid, nr. 1282/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de informatie over de kosten van gerechtsdeurwaarder, nr. 1284/1.

7. Voorstel van resolutie (de heer Theo Francken c.s.) betreffende de heroprichting van de taskforce terugkeer, nr. 1285/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem) betreffende de schadeloosstelling van lichamelijke en geestelijke letsels ingevolge een technologisch ongeval, nr. 1286/1.

9. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen c.s.) inzake nucleaire ontwapening en non-prolifерatie, nr. 1287/1.

10. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme) pour la protection de la communauté chrétienne au Proche-Orient et Moyen-Orient, en particulier en Iraq, n° 1288/1.

11. Proposition de résolution (MM. Denis Ducarme et David Clarinval) concernant la lutte contre les cyberattaques et les cyberguerres, n° 1289/1.

12. Proposition de déclaration (M. Laurent Louis) de révision du titre II de la Constitution en vue d'insérer un article nouveau donnant la priorité aux anciens combattants et résistants, aux anciens prisonniers de guerre, aux anciens fonctionnaires de police et aux anciens sapeurs-pompiers ou à leurs veufs ou veuves pour l'entrée dans une maison de repos ou de retraite publique, n° 1290/1.

13. Proposition de loi (M. Laurent Louis) insérant un article 458^{ter} dans le Code pénal concernant le secret professionnel des CPAS face à la fraude sociale à l'aide de faux documents, n° 1291/1.

14. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme) visant à développer une politique et une stratégie européenne des Roms visant à faciliter leur intégration, n° 1292/1.

15. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme) relative à la condamnation de l'utilisation du viol comme arme de guerre, n° 1293/1.

16. Proposition de loi (M. Theo Francken et consorts) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne la migration étudiante, n° 1294/1.

17. Proposition (M. Gerolf Annemans et consorts) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne l'ordre à la Chambre et dans les tribunes, n° 1295/1.

18. Proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et MM. Olivier Deleuze et Kristof Calvo) concernant les acquisitions et les locations de terres arables à grande échelle, n° 1296/1.

19. Proposition de résolution (Mme Muriel Gerkens et consorts) concernant l'implication du Parlement fédéral dans la mise en oeuvre de la Stratégie UE2020 et la gouvernance économique, n° 1297/1.

20. Proposition de déclaration (M. Laurent Louis) de révision du titre V de la Constitution, en vue d'y insérer un nouvel article prévoyant l'abolition des droits de succession et l'interdiction de les rétablir, n° 1298/1.

21. Proposition de loi (M. Bruno Tobback, Mme Karine Lalieux et consorts) visant à instaurer un contrôle accru de l'évolution des prix, n° 1301/1.

10. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme) over de bescherming van de christelijke gemeenschap in het Nabije Oosten en het Midden-Oosten, inzonderheid in Irak, nr. 1288/1.

11. Voorstel van resolutie (de heren Denis Ducarme en David Clarinval) over de strijd tegen cyberaanvallen en cyberoorlogen, nr. 1289/1.

12. Voorstel van verklaring (de heer Laurent Louis) tot herziening van titel II van de Grondwet teneinde een nieuw artikel in te voegen waarbij voor de toewijzing van de plaatsen in de openbare rusthuizen of bejaardentehuizen voorrang wordt gegeven aan de oud-strijders, de oud-verzetslieden, de oud-krijgsgevangenen, de gewezen politieambtenaren en brandweerlieden, alsook hun weduwen of weduwnaars, nr. 1290/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot invoeging in het Strafwetboek van een artikel 458^{ter} betreffende het beroepsgeheim van de OCMW's ten aanzien van met valse documenten gepleegde sociale fraude, nr. 1291/1.

14. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme) betreffende de totstandkoming van een Europees beleid en een Europese strategie voor de Roma, teneinde hun integratie te vergemakkelijken, nr. 1292/1.

15. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme) over de veroordeling van het gebruik van verkrachting als oorlogswapen, nr. 1293/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Theo Francken c.s.) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de studentenmigratie, nr. 1294/1.

17. Voorstel (de heer Gerolf Annemans c.s.) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat betreft de orde in de Kamer en op de tribunes, nr. 1295/1.

18. Voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heren Olivier Deleuze en Kristof Calvo) over het grootschalig verwerven en pachten van landbouwgronden, nr. 1296/1.

19. Voorstel van resolutie (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) over de betrokkenheid van het federale Parlement bij de tenuitvoerlegging van de Europa 2020-strategie en het economisch bestuur, nr. 1297/1.

20. Voorstel van verklaring (de heer Laurent Louis) tot herziening van titel V van de Grondwet, teneinde daarin een nieuw artikel in te voegen dat voorziet in de afschaffing van de successierechten en dat het verbod oplegt ze opnieuw in te stellen, nr. 1298/1.

21. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tobback en mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot instelling van een versterkt toezicht op de evolutie van de prijzen, nr. 1301/1.

22. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh et David Clarinval, Mme Catherine Fonck, M. Rachid Madrane et Mme Carina Van Cauter) modifiant la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité, en vue de prolonger les pouvoirs accordés au Roi, n° 1302/1.

23. Proposition de loi (Mme Liesbeth Van der Auwera et consorts) établissant une taxe sur les combustibles nucléaires, n° 1307/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (MM. Gerolf Annemans et Filip De Man) renforçant les peines prévues par la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, n° 1253/1.

Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) modifiant la réglementation en ce qui concerne le supplément accordé en cas de pension pour handicap grave, n° 1259/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

3. Proposition de loi (MM. Bart Somers, Willem-Frederik Schiltz et Herman De Croo) modifiant la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, n° 1260/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

4. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la législation afin de prévenir les abus en matière de revenu d'intégration, n° 1261/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

5. Proposition de loi (M. Joseph Arens et Mme Catherine Fonck) en vue d'accélérer le traitement des demandes en matière d'allocations pour personnes handicapées, n° 1262/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

6. Proposition de loi (M. Dirk Van der Maelen et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le traitement fiscal des libéralités, n° 1263/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

7. Proposition de loi (M. Thierry Giet et consorts)

22. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh en David Clarinval, mevrouw Catherine Fonck, de heer Rachid Madrane en mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen inzake Mobiliteit wat de verlenging van de termijn van de bevoegdheid toegekend aan de Koning betreft, nr. 1302/1.

23. Wetsvoorstel (mevrouw Liesbeth Van der Auwera c.s.) tot vaststelling van een heffing op kernbrandstof, nr. 1307/1.

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heren Gerolf Annemans en Filip De Man) tot verstrenging van de straffen zoals bepaald in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende en psychotrope stoffen, nr. 1253/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) tot wijziging van de regelgeving wat betreft het supplement toegekend in geval van pensioen wegens een zware handicap, nr. 1259/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

3. Wetsvoorstel (de heren Bart Somers, Willem-Frederik Schiltz en Herman De Croo) tot wijziging van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, nr. 1260/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

4. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van de wetgeving ter voorkoming van misbruiken inzake leefloon, nr. 1261/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

5. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens en mevrouw Catherine Fonck) teneinde de behandeling van de aanvragen tot tegemoetkomingen aan personen met een handicap te versnellen, nr. 1262/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

6. Wetsvoorstel (de heer Dirk Van der Maelen c.s.) houdende wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de fiscale behandeling van giften, nr. 1263/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

7. Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet c.s.) tot

modifiant l'article 1584 du Code civil et prévoyant une condition suspensive obligatoire lors d'une convention de vente d'un bien immobilier, n° 1264/1.

Renvoi à la commission de la Justice

8. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh, Ronny Balcaen et Peter Dedecker et Mme Valérie Déom) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne l'accessibilité des services d'urgence, n° 1265/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

9. Proposition de loi (M. Stefaan Vercamer et consorts) incriminant le squat d'immeubles et étendant l'incrimination de la violation de domicile, n° 1266/1.

Renvoi à la commission de la Justice

10. Proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem et M. Thierry Giet) modifiant le Code d'instruction criminelle, organisant un recours contre les arrêts de la cour d'assises, n° 1270/1.

Renvoi à la commission de la Justice

11. Proposition de loi (Mme Maggie De Block, M. Mathias De Clercq et Mme Gwendolyn Rutten) modifiant la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs en ce qui concerne la préembauche de collaborateurs, n° 1271/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

12. Proposition de loi (M. Filip De Man et consorts) modifiant la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, en vue de réformer la Commission nationale permanente du Pacte culturel, n° 1272/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

13. Proposition de loi (Mme Myriam Delacroix-Rolin) modifiant la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, en ce qui concerne la tutelle des mineurs étrangers non accompagnés, n° 1273/1.

Renvoi à la commission de la Justice

14. Proposition de résolution (M. Theo Francken et consorts) visant à réinstaurer la Task force retour, n° 1285/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

15. Proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem) relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un

wijziging van artikel 1584 van het Burgerlijk Wetboek en houdende verplichting om in de koopovereenkomst van een onroerend goed een opschortende voorwaarde op te nemen, nr. 1264/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

8. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh, Ronny Balcaen en Peter Dedecker en mevrouw Valérie Déom) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat de bereikbaarheid van de nooddiensten betreft, nr. 1265/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

9. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer c.s.) tot strafbaarstelling van het kraken van gebouwen en tot uitbreiding van de strafbaarstelling van woonstschennis, nr. 1266/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

10. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem en de heer Thierry Giet) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, waarbij wordt voorzien in de mogelijkheid om hoger beroep in te stellen tegen de arresten van het hof van assisen, nr. 1270/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

11. Wetsvoorstel (mevrouw Maggie De Block, de heer Mathias De Clercq en mevrouw Gwendolyn Rutten) tot wijziging van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers wat de instroom van medewerkers betreft, nr. 1271/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

12. Wetsvoorstel (de heer Filip De Man c.s.) tot wijziging van de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt met het oog op de hervorming van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie, nr. 1272/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

13. Wetsvoorstel (mevrouw Myriam Delacroix-Rolin) tot wijziging van de programmawet (I) van 24 december 2002, wat de voogdij over niet-begeleide minderjarige vreemdelingen betreft, nr. 1273/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

14. Voorstel van resolutie (de heer Theo Francken c.s.) betreffende de heropricting van de taskforce terugkeer, nr. 1285/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

15. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem) betreffende de schadeloosstelling van lichamelijke en geestelijke letsels ingevolge een

accident technologique, n° 1286/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

16. Proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et MM. Olivier Deleuze et Kristof Calvo) concernant les acquisitions et les locations de terres arables à grande échelle, n° 1296/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

17. Proposition de résolution (Mme Muriel Gerkens et consorts) concernant l'implication du Parlement fédéral dans la mise en oeuvre de la Stratégie UE2020 et la gouvernance économique, n° 1297/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

18. Proposition de loi (M. Bruno Tobback, Mme Karine Lalieux et consorts) visant à instaurer un contrôle accru de l'évolution des prix, n° 1301/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

19. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh et David Clarinval, Mme Catherine Fonck, M. Rachid Madrane et Mme Carina Van Cauter) modifiant la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité, en vue de prolonger les pouvoirs accordés au Roi, n° 1302/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

20. Proposition de loi (Mme Liesbeth Van der Auwera et consorts) établissant une taxe sur les combustibles nucléaires, n° 1307/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

technologisch ongeval, nr. 1286/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

16. Voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heren Olivier Deleuze en Kristof Calvo) over het grootschalig verwerven en pachten van landbouwgronden, nr. 1296/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

17. Voorstel van resolutie (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) over de betrokkenheid van het federale Parlement bij de tenuitvoerlegging van de Europa 2020-strategie en het economisch bestuur, nr. 1297/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

18. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tobback en mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot instelling van een versterkt toezicht op de evolutie van de prijzen, nr. 1301/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

19. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh en David Clarinval, mevrouw Catherine Fonck, de heer Rachid Madrane en mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen inzake Mobiliteit wat de verlenging van de termijn van de bevoegdheid toegekend aan de Koning betreft, nr. 1302/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

20. Wetsvoorstel (mevrouw Liesbeth Van der Auwera c.s.) tot vaststelling van een heffing op kernbrandstof, nr. 1307/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

SENAT

Projet transmis en vue de la sanction royale

Par message du 15 mars 2011, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi relatif à la publicité concernant les motocyclettes (n° 602/10), le Sénat de l'ayant pas évoqué.

Pour information

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp

Bij brief van 15 maart 2011 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp betreffende de reclame voor motorfietsen (nr. 602/10).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Cahier d'observations

Boek van opmerkingen

Par lettre du 14 mars 2011, le premier président de la Cour des comptes transmet, en exécution de l'article 180 de la Constitution, le complément 3 du 165^e cahier d'observations de la Cour des comptes.

Dépôt au greffe

Bij brief van 14 maart 2011 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, in uitvoering van artikel 180 van de Grondwet, het bijvoegsel 3 van het 165^e boek van opmerkingen van het Rekenhof.

Indiening ter griffie

Communication

Mededeling

Par lettre du 9 mars 2011, le premier président de la Cour des comptes transmet l'addendum à l'article concernant l'impact de la crise financière et des mesures d'aide sur la gestion de la dette de l'Etat et sur l'évolution des finances publiques, publié au 167^e Cahier d'observations de la Cour des comptes.

Renvoi à la Commission des Finances et du Budget

Bij brief van 9 maart 2011 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof het addendum aan het in het 167^e Boek van opmerkingen van het Rekenhof gepubliceerde artikel betreffende de impact van de financiële crisis en de genomen steunmaatregelen op het beheer van de staatsschuld en de evolutie van de staatsfinanciën.

Verzonden naar de Commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 34/2011 rendu le 10 mars 2011 relatif à la question préjudicielle concernant la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, avant son abrogation par la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, posée par le tribunal du travail de Mons.

(n° du rôle : 4880)

- l'arrêt n° 35/2011 rendu le 10 mars 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 9, alinéa 2, du livre III, titre VIII, chapitre II, section 3, du Code civil (Des règles particulières aux baux à ferme), posée par le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt.

(n° du rôle : 4895)

- l'arrêt n° 36/2011 rendu le 10 mars 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 14, § 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4896)

Pour information

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 34/2011 uitgesproken op 10 maart 2011 over de prejudiciële vraag betreffende de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen, vóór de opheffing ervan bij de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, gesteld door de arbeidsrechtbank te Bergen.

(rolnummer : 4880)

- het arrest nr. 35/2011 uitgesproken op 10 maart 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 9, tweede lid, van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 3, van het Burgerlijk Wetboek (Regels betreffende de pacht in het bijzonder), gesteld door de vrederechter van het kanton Florennes-Walcourt.

(rolnummer : 4895)

- het arrest nr. 36/2011 uitgesproken op 10 maart 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 14, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4896)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

- Par lettre du 2 mars 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettre du 3 mars 2011, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la Gestion pour l'année budgétaire 2011.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Bij brief van 2 maart 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 3 maart 2011 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESVERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENInstitut belge des services postaux et des
télécommunicationsBelgisch Instituut voor Postdiensten en
Telecommunicatie

Par lettre du 14 mars 2011, le président du Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications transmet, conformément à l'article 34, alinéa 3, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, le rapport semestriel (mars 2011) des activités de l'Institut.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Bij brief van 14 maart 2011 zendt de voorzitter van de Raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 34, derde lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post-en telecommunicatiesector, het halfjaarlijks activiteitenverslag (maart 2011) van het Instituut.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsdiensten

Auditorat du travail de Bruges

Arbeidsauditoraat te Brugge

Par lettre du 14 mars 2011, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruges transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code

Bij brief van 14 maart 2011 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brugge, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2° van

judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Bruges relatif à l'année 2010.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Brugge voor het jaar 2010.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions

Par lettre du 2 mars 2011, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de vingt-trois résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant l'accord sur le commerce, le développement et la coopération

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de la Communauté européenne, d'un accord entre la Communauté européenne et la République d'Islande, le Royaume de Norvège, la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein concernant les dispositions complémentaires relatives au Fonds pour les frontières extérieures pour la période 2007-2013

- résolution législative sur le projet de décisions relatif à la conclusion, au nom de l'Union européenne, du Protocole entre l'Union européenne, la Communauté européenne, la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein sur l'adhésion de la Principauté de Liechtenstein à l'Accord entre l'Union européenne, la Communauté européenne et la Confédération suisse sur l'association de la Confédération suisse à la mise en oeuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen

- résolution sur les aspects pratiques concernant la révision des instruments de l'Union européenne destinés à soutenir les finances des PME dans le cadre de la prochaine période de programmation

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant la mise en oeuvre de la clause de sauvegarde bilatérale de l'accord de libre échange UE-Corée

- résolution législative sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil accordant une garantie de l'Union européenne à la Banque européenne d'investissement en cas de pertes résultant de prêts et de garanties en faveur de projets réalisés en dehors de l'Union européenne

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties

Bij brief van 2 maart 2011 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van drieëntwintig resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland, het Koninkrijk Noorwegen, de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein over extra voorschriften in verband met het Buitengrenzenfonds voor de periode 2007-2013

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluiten van de Raad betreffende de sluiting namens de Europese Unie, de Europese Gemeenschap, de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein betreffende de toetreding van het Vorstendom Liechtenstein tot de Overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis

- resolutie over de praktische aspecten met betrekking tot de herziening van EU-instrumenten om mkb-financiering in de komende programmeringsperiode te ondersteunen

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule in de vrijhandels-overeenkomst EU-Korea

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot verlening van een EU garantie voor verliezen van de Europese Investeringsbank op leningen en garanties voor projecten buiten de Europese Unie

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord de libre échange entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part

- résolution sur la situation en Egypte

- résolution sur l'état de droit en Russie

- résolution sur les affrontements à la frontière entre la Thaïlande et le Cambodge

- résolution sur le Yémen : persécution de mineurs délinquants, notamment le cas de Mohammed Taher Thabet Samoun

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un Accord entre l'Union européenne, l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège concernant un mécanisme financier de l'EEE pour la période 2009-2014, d'un Accord entre l'Union européenne et la Norvège concernant un mécanisme financier norvégien pour la période 2009-2014, d'un Protocole additionnel à l'Accord entre la Communauté économique européenne et l'Islande concernant des dispositions particulières applicables aux importations dans l'Union européenne de certains poissons et produits de la pêche pour la période 2009-2014 et d'un Protocole additionnel à l'Accord entre la Communauté économique européenne et la Norvège concernant des dispositions particulières applicables aux importations dans l'Union européenne de certains poissons et produits de la pêche pour la période 2009-2014

- résolution sur la mise en oeuvre de la directive sur les services

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un Protocole entre l'Union européenne, la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein relatif à l'adhésion de la Principauté de Liechtenstein à l'Accord entre la Communauté européenne et la Confédération suisse relatif aux critères et mécanismes de détermination de l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans un Etat membre ou en Suisse

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à l'accord, entre l'Union européenne et la République fédérative du Brésil, visant à exempter les titulaires d'un passeport

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds

- resolutie over de situatie in Egypte

- resolutie over de rechtsstaat in Rusland

- resolutie over de grensschermutselingen tussen Thailand en Cambodja

- resolutie over Jemen : de vervolging van minderjarige delinquenten, in het bijzonder de zaak van Mohammed Taher Thabet Samoun

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad inzake de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein en Noorwegen betreffende een financieel mechanisme van de EER voor de periode 2009-2014, een Overeenkomst tussen de Europese Unie en Noorwegen betreffende een financieel mechanisme van Noorwegen voor de periode 2009-2014, een Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en IJsland tot vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende de invoer in de Europese Unie van bepaalde vis en visserijproducten voor de periode 2009-2014 en een Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Noorwegen tot vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende de invoer in de Europese Unie van bepaalde vis en visserijproducten voor de periode 2009-2014

- resolutie over de tenuitvoerlegging van de dienstenrichtlijn

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van een Protocol tussen de Europese Unie, de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein betreffende de toetreding van het Vorstendom Liechtenstein tot de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de criteria en mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asiolverzoek dat in een lidstaat of in Zwitserland wordt ingediend

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling

ordinaire de l'obligation de visa pour les séjours de courte durée

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord, entre l'Union européenne et la République fédérative du Brésil, visant à exempter les titulaires d'un passeport diplomatique ou de service/officiel de l'obligation de visa pour les séjours de courte durée

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord entre l'Union européenne et la République fédérative du Brésil sur certains aspects des services aériens

- résolution législative sur le projet commun, approuvé par le comité de conciliation, de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les droits des passagers dans le transport par autobus et autocar et modifiant le Règlement (CE) n° 2006/2004

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les véhicules utilitaires légers neufs dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO₂ des véhicules légers

- résolution législative sur la proposition de règlement (Euratom) du Conseil fixant les niveaux maximaux admissibles de contamination radioactive pour les denrées alimentaires et les aliments pour bétail après un accident nucléaire ou dans toute autre situation d'urgence radiologique (refonte)

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2001/83/CE en ce qui concerne la prévention de l'introduction dans la chaîne d'approvisionnement légale de médicaments falsifiés du point de vue de leur identité, de leur historique ou de leur source

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution "Vers des systèmes de retraite adéquats, viables et sûrs en Europe"

- résolution législative sur la proposition de

van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een gewoon paspoort

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- wetgevingsresolutie over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de rechten van autobus- en touringcarpassagiers en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van emissienormen voor nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen in het kader van de communautaire geïntegreerde benadering om de CO₂-emissies van lichte voertuigen te beperken

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening (Euratom) van de Raad tot vaststelling van maximaal toelaatbare niveaus van radioactieve besmetting van levensmiddelen en diervoeders ten gevolge van een nucleair ongeval of ander stralingsgevaar (herschikking)

- wetgevingsresolutie over het voorstel van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2001/83/EG om te verhinderen dat geneesmiddelen die qua identiteit, geschiedenis of oorsprong vervalst zijn, in de legale distributieketen belanden

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie "Naar adequate, houdbare en zekere Europese pensioenstelsels"

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een

décision du Conseil relative aux lignes directrices pour les politiques de l'emploi des Etats membres
Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes

besluit van de Raad betreffende de richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

DIVERS

VARIA

Ambassade de la République Islamique d'Iran

Ambassade van de Islamitische Republiek Iran

Par lettre du 4 mars 2011, l'ambassade de la République Islamique d'Iran transmet un message concernant les attentats criminels contre les savants nucléaires iraniens.
Renvoi à la commission des Relations extérieures

Bij brief van 4 maart 2011 bezorgt de ambassade van de Islamitische Republiek Iran een boodschap betreffende de misdadige aanslagen tegen de Iraanse kernenergiewetenschapslui.
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen